

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

Lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir-garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresol

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Octombrie v. 1891

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Amweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sînt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonati vechi spre ușurare pot lipsi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în care li s'a trimis țiarul până acuma.

Administrațiunea țiarului

„Tribuna“.

Reforma administrativă și magnații.

După cele petrecute în parlamentul maghiar cu proiectul de reformă a administrațiunii, de sigur că și cei mai optimiști mameluci și-au țis în gândul lor: S'a isprăvit, proiectul poate fi considerat ca dus! Cei care vor mai fi avut iluzioni trebuie că s'au descufragiat și ei după discursul contelui Apponyi, ținut la Jászberény.

Și cu toate aceste contele Szapáry, primul ministru și autor al proiectului, se mîngăie, crede.

Nu scim care din două: încrederea ce o are în sine și puterea partizanilor sei, — putere care de altfel nu prea s'a manifestat în timpurile din urmă, — ori că voese numai să simuleze curagiu, destul că contele Szapáry se face a crede, că în sesiunea actuală proiectul are să se discute și ce e mai mult: să se primească.

Așa reese dintr'un discurs al seu, pe care l'a rostit într'o ședință prealabilă, ținută la 11 c. de membrii casei magnaților.

Credem însă, că ori-cât de optimist ar fi contele Szapáry, după ce-lece a auzit dela magnați, credința i-se va fi sdruincinat. Și dacă e de mirat, apoi trebuie să ne mirăm cum un bărbat de stat, care conduce în prezent destinele

țerii, cum e contele Szapáry, mai stăruie cu proiectul seu, nu s'a convins încă despre ostilitatea așa țisilor magnați liberali, care cu nici un preț nu vor să primească proiectul, deoarece-le se scapă astfel o putere enormă din mână.

Se scie anume, că în comitatele unguresci și chiar în cele unde majoritatea populației o formează nemaghiarii, aristocrațiunea, — câțiva conți ori baroni, — au ajuns a fi adeverați satrapi, încât nu se alege și nu se menține fără învoirea lor nici un funcționar administrativ, ba în cele mai multe locuri nici chiar comite-suprem nu poate fi numit decât persoana ce ei cer.

E lesne de înțeles apoi, cum acești funcționari fac hatăruri, ba se pun de dreptul la ordinele aristocrațiunii, care își fac astfel treburile negenați de nimenia și de nimic.

Primindu-se proiectul contelui Szapáry, schimbându-se sistemul electiv cu cel de numire a funcționarilor administrativi, aristocrațiunea ar primi o lovitură puternică, căci i-ar scăpa din mână agenții, — funcționarii, — cu care adese își face treburile pe socoteala comunelor și a statului chiar.

Nimeni mai mult decât aristocrațiunea nu simte acest lucru, și de aceea nu ne mirăm, că în casa magnaților conții Sztáray Antal, Zichy Antal, Zichy Henrik, Eszterházy Moritz și alții s'au declarat cu atâta hotărîre protivnici ai proiectului de reformă administrativă.

Nu scriem aceste rînduri pentru a arăta, că contele Szapáry nu-și va trece proiectul.

Aceasta am spus-o îndată după-ce am vădut caracterul ce-l ia discuția proiectului și mai ales cum s'a închis sesiunea de astăvară a dietei.

Nu scriem nici pentru a blama aristocrațiunea, care în cele din urmă se arată consecventă: a nu lăsa să-și scape mijloacele prin care să-și mențină poziția, privilegiile, pentru care a luptat totdeauna.

Voim numai să accentuăm, cătă dreptate am avut mai în vară, când spunea, că în Ungaria parlamentarismul e bolnav, suferă de o boală grea, care — fiindcă zace în firea oamenilor, — nu credem să se lecuiească nici chiar în marile alegeri, de cumva numai domnul Babeș-tatăl n'a inventat prin dualismul româno-maghiar mijlocul, cu care să se vaccineze cu același succes parlamentarismul maghiar, după-cum dl Babeș-fiul face minuni cu vaccinatul antirabic la Bucuresci.

„Memorandul sibiian“. Sub acest titlu publică „Fővárosi Híradó“ dela 12 c. un articol, care e și el o dovadă mai mult despre intențiunea celor cu „dualismul româno-maghiar“ „bine stabilit“.

Eată ce scrie, între altele, organul maghiar din Budapesta:

„Acest Memorandul nu s'a prezentat până acum Monarhului, ceea-ce este a se mulțumi lui Babeș Vinceze, președintele partidei, și aderenților sei. Babeș Vinceze întotdeauna când ultraistii (Tribunistii) au accelerat prezentarea la Viena a Memorandului, i'a reținut spunându-le, că timpul nu este încă oportun. Ear' acum, după răspunsul ce Monarhul a dat discursului metropolitului Român Miron s'a convins, că *acel timp n'are să sosească nici-odată*. — Babeș, omul precăut, bărbatul politic luminat, care își iubese neamul mai mult decât „Tribuna“, înțelege cu prisosință, că au trecut demult vremurile, când Curtea dela Viena ajuta încă pe naționalități în contra maghiarimii. El vede, că viitorul valachimii e legat de acela al națiunii maghiare, și că aplanarea gravaminelor, dacă ele în adevăr ar exista, trebuie a se căuta în cadrul constituțiunii maghiare. A și declarat nu numai el, dar' și majoritatea valachimii, că Valachii din patrie resping ori-ce ajutor străin, ori-ce influență și intervenire, declarând că dacă au greutăți, o să le rezolve ei singuri, aici acasă.

„Această voce hotărîită a amărit atât de rău pe „Tribuna“, încât acum agită dînic contra lui Babeș, și-l acuză cu trădare, pentru-că îndrăznește să dorească dualismul româno-maghiar.

„Tribuna“ strigă în gura mare și cu turbare, că acum e timpul mai oportun pentru a prezenta Memorandul, acum când guvernul e pe ducă, ear' contele Apponyi a declarat și el răboiu naționalităților și în adunarea kultur-egylet-istă dela Murész-Osorheiu s'a declarat partisan al statului național-maghiar. — Mai adaugă cătă aceste, că un mare bărbat de stat român a țis și el, că timpul de față îl găsește mai potrivit pentru prezentarea Memorandului“.

Foșia ungurească termină luându-ne peste picior și făcându-și curagiu, dîcînd să poftim: să prezentăm Memorandul!

Caracteristic e în articol mai ales faptul, că în același timp, când organul maghiar laudă pe dl Babeș, care-și „iubese neamul mai mult decât „Tribuna“, ne apostofoază pe noi, cei-ce nu sîntem atât de luminați a vedea bunătățile „dualismului româno-maghiar“, pe care voese să-l întemseze „omul precăut, bărbatul politic luminat“, dl V. Babeș.

Români ardeleni și străinătatea.

Țiarul „La Reforme“ din Bruxelles publică în fruntea numărului seu dela 9 Octombrie un articol foarte simpatic sub titlul „Stu-

denții români și maghiari.“ Deasemenea „Le Réveil du Nord“ din Lille se ocupă într'un articol semnat de Pierre Montagnac cu soarta Românilor ardeleni. Ambele foi accentuează „datorințele cătră amicii și frații nostri români“. „Am simpatizat totdeauna“, — țice „Le Réveil du Nord“ — „cu cei oprimați, cu aceia, care cer dreptate în numele umanității“.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 2 Octombrie st. v.

Delegațiunile.

Partidul guvernamental din parlamentul din Budapesta a ținut alaltăieri o conferență, în care a candidat de membri ai delegațiunii maghiare pe următorii deputați: Contele T. Andrássy, I. Asboth, contele E. Bethlen, B. Csávosy, L. Csernátóny, N. Czernkovich, E. Dániel, G. Emich, M. Falk, H. Francisci, E. Gajári, G. Gyurkovics, F. Harkányi, A. Hegedűs, C. Hieronymi, baron C. Huszár, M. Jókai, contele St. Károlyi, A. Kubinyi, G. Latinovics, A. Münnich, contele C. Nákó, bar. F. Nikolics, bar. A. Nopcsa, bar. P. Perényi, A. Pulszky, G. Rakovszky, E. Szalay, P. Szegedi, G. Szerb, C. Széll, C. Tisza, contele L. Tisza, L. Vukotinovich, M. Wahrman. De membri suplenți au fost aleși: G. Beksics, C. Fackh, F. Fenyvessy, contele L. Horváth-Tholdy, M. Iszakovics, P. Kiss, E. Latinovics, A. Neményi, A. Pávics și contele St. Sztáray. Patru locuri de membri ordinari s'au rezervat opoziției moderate.

Reforma administrativă în casa magnaților.

Comisiunea administrativă a casei magnaților a pertractat țilele trecute proiectul de lege despre reforma comitatelor, care, precum se scie, a eșit redus la doi paragrafi din casa deputaților. Dintre membrii numeroși ai comisiunii, care au luat parte la desbatere, conții A. Sztáray, A. Zichy, E. Zichy și M. Eszterházy au vorbit contra proiectului, și-au rezervat însă motivarea detaliată pentru ședința plenară. A. Beöthy și generalii Gröff și Ghyeczy au acceptat proiectul, dar' au cerut unele modificățiuni stilare. Afară de aceea Beöthy și-a mai exprimat dorința, ca ministrul deodată cu proiectele de lege anunțate în proiectul de față să mai prezenteze

parlamentului un proiect de lege despre pragmatica de serviciu și unul despre procedura disciplinară. În cele din urmă comisiunea a acceptat proiectul cu majoritate de voturi fără de a face vr'o modifițațiune. Aceasta din motive, ce să evite noue debateri în casa deputaților în această afacere.

Sucesiunea la tronul României.

Se telegrafează din Bucuresci: Scirile foilor străine, că prințul Ferdinand va renunța la tronul României în favorul fratelui seu Carol, care în curînd va intra într'un regiment de cavalerie românească, după-cum se asigură în cercurile competente, sînt cu desevîrșire inventate.

Ministrul-president Florescu a sosit la 11 Oct. n. dela Palanza la Bucuresci.

Din Sèrbia.

Guvernul Sèrbiei într'un consiliu de ministri, ținut sub presiul regenților, a hotărîit convocarea Scupcinei în sesiune ordinară pentru 1 Noemvrie st. v. a. c.

Giers în Italia.

Se telegrafează din Roma, că ministrul-president Rudini se va întâlni în Milano cu ministrul de externe rusesc Giers. În Milano s'au dus din acest incident și ambasadorii Menabrea și Nigra. Ieri Rudini a plecat însoțit de cei doi ambasadori la Monza, ca să confereze cu regele. „Fanfulla“ anunță, că Giers va face părăchii regale a Italiei o visită în palatul Monza. Va fi de față și ministrul-president Rudini. Tot „Fanfulla“ spune, că ambasadorul rusesc din Roma Vlangali a avut cu Rudini o conferență, după care a plecat la Venetia, ca să se întâlnească cu Giers spre a stabili timpul întâlnirii acestuia cu Rudini. Din Milano se telegrafează dela 12 Octombrie: Ministrul Giers, ambasadorul Vlangali și ministrul-president Rudini sosesc astăzi aici. De aici vor merge la Monza, unde sînt invitați la regele la dejun.

Alianța franco-rusă.

„Siècle“ din Paris, care își ia informațiunile din cele mai bune izvoare, confirmă, că Freycinet, actual ministru de răboiu al Franciei, și-a complotat organizația militară și mijloacele de apărare națională printr'o convenție militară cu Rusia. Numita foaie adauge, că stipulațiunile

FOIȚA „TRIBUNEI“

Valurile primăverii.

Roman

de Ivan Turghenev.

(Urmare.)

XVII.

„Voiu aștepta până la 10 oare“, se gândi a douz și îmbrăcându-se. Dacă nu va veni până la această oară, poate să mă caute. Dar' Germanii se scoală de dimineață. Oologiu abia bătu 9 oare, și eată chelnerul îi anunță visita locotenentului Richter. Sanin își luă repede haina pe el și porunci chelnerului să introducă pe oficer. Cu toate așteptările contrare ale lui Sanin, oficerul care intră era tîner de tot, un copil, ar fi putut țice cineva. El încerca a da o expresie gravă feței sale tinere și fără mustăți.

Nu prea îi reușea însă; nu putea să-și ascundă încurcătura, ba când se aședă pe scaun, se împedea de sabia sa, încât era cât pe colo să cadă. Încurcat și împedecându-se la fiecare vorbă, spuse lui Sanin, că vine din partea amicului seu, baronul Dönhoff, că are misiunea de a invita pe domnul Sanin să ceară iertare pentru ofensa ce a adresat-o ieri amicului seu, ear' de nu, să ceară satisfacție.

Sanin spuse cu multă răceală, că el nu va cere iertare, dimpotrivă: este gata a da satisfacție pe calea armelor.

Domnul martor Richter, tot încurcat și cu aceeași franțozească slabă, întrebă unde și când poate să se înțeleagă asupra celor-ce au să se întemple.

Sanin îi spuse să poftescă peste două oare, în care interval va îngriji de martori. (La dracul, pe cine să și iau, — se întrebă.)

DI Richter se sculă și plecă; în pragul ușii se oprî ear', ca-și-când conșiența nu l-ar lăsa să plece fără a mai spune lui Sanin, că baronul Dönhoff nu tăgăduiește, că a fost provocator celor întemplate, și că tocmai de aceea s'ar mulțumi cu o satisfacție mai ușoară.

Sanin răspunde însă, că nu e dispus a da nici cea mai mică satisfacție.

— Atunci, țise tînerul oficer, nu putem să ne abținem d'a nu schimbăm câteva gloante amicabile.

— Nu înțeleg, țise Sanin. Doar' nu o să împușcăm în aer?

— A nu, deloc nu, țise încet oficerul și foarte încurcat... dar' fiindcă credeam, că am a face cu un om cult... în fine o să arangem lucrurile cu martorii...

După-ce oficerul eși, Sanin se aruncă pe pat și privia tavanul camerei sale. Ce o să fie, se întrebă... Unde, pe ce drum duce soarta mea? Trecut și viitor, — totul se întuneacă, nu e luminos decât un singur lucru,

că eu vreau să mă bat în duel la Frankfurt... cu cine și pentru cine?

Deodată îi veni în minte o mătușă hazlie a lui, care cânta nisele cuplete caraghioase. Își aduse aminte de unul și începî să-l cânte și el, după care rise apoi cu poftă.

„Nu-i însă vreme de pierdut“, țise și se sculă de pe pat. Când colo pe cine găsește în fața lui? Pe Pantaleone, în mână cu o scrisoare.

— Am bătut de mai multe-ori în ușă, dar' d-ta n'ai auzit. Am crețut, că nu ești acasă, țise dându-i scrisoarea dela „Signorina Gemma“...

Sanin deschise iute scrisoarea și o cetî. Gemma îi scria, că e foarte neliniștită și că dorește să vorbească cu el.

— Signorina este foarte neliniștită, țise Pantaleone, care probabil că scia ce e scris în epistolă. „Mi-a spus să vin aici și să observ ce e, ce faci și să te aduc cu mine.

Sanin privi scrutător pe Pantaleone și cădî apoi pe gânduri. Deodată un gând îi trecu prin minte... În prima clipă i-se părî imposibil, dar' tot el țise: „Ei, dar' la urma urmelor de ce nu?“

— Domnule Pantaleone, țise tare.

Bătrânul Italian se reculezea, își dregea hainele pe el, mai ales gulerul cel înalt și cravata albă și privi apoi spre Sanin.

— Poate-că ai auzit despre cele petrecute ieri, țise Sanin.

— Da, am auzit, țise dând din cap Pantaleone.

(Emil îi spuse tot, îndată-ce sosi acasă.)

— A, scii deja tot? Ascultă atunci. Tocmai acum a fost aici un oficer. Acel tîner obrasnic m'a provocat la duel. Am primit să mă bat, n'am însă martor... Vrei să-mi servesci?

Pantaleone se scutură și privi lung.

— E neapărat trebuincios să te bați, întrebă într'un târțiu italianesc.

— Neapărat; dacă aș face altfel aș fi un las.

— Hm! Și dacă eu n'aș primi să figurez ca martor, de sigur i-ai căuta altul.

— Se înțelege!

Pantaleone își lăsă capul în jos.

— Dar' permite-mi să-ți fac o întrebare, Signor Zanini... Nu va aduce acel duel umbră asupra numelui oare-cărei persoane?

— Nu cred. De altfel ori-ce s'ar întempla, nu pot să fac altfel.

— Hm, — țise Pantaleone și se virî cu total în gulerul seu înalt. Dar' acel ferruflucto Klüberio ce țice despre toate acestea, — strigă indignat.

— El? Nimic.

— Ei!... Cu toate aceste trebuie să-ți mulțumesc că m'ai onorat să mă înviți să-ți fiu martor, d-ta, un galant 'uomo, — pe mine, un om cu poziție de rînd, — țise Pantaleone, neputînd însă să-și ascundă acea indignare,

care se mări în sufletul lui după răspunsul de mai nainte al lui Sanin. Trebuie însă să mă mai gândesc, — adăugă.

— Vorba e însă, că graba e mare, iubite domnule Ci... Cippa...

— Tola, — întregi bătrânul. Te rog să-mi dai numai o oară să mă gândesc... E amestecat în această daravere și numele fetei binefăcătoarei meu... D'aceea trebuie să mă gândesc... peste o oară, peste trei sferturi de oară îți dau răspunsul.

— Bine, atâta pot să aștept.

— Și acum ce răspuns să duc Signorinei Gemma.

Sanin luă o bucată de hârtie și scrisese: „Dragă amic! Fii fără grije. Peste trei oare voiu veni la d-ta și vei afla totul. Îți mulțumesc pentru interesul ce mi-l porți“.

Dece apoi hârtia lui Pantaleone, ear' acesta o puse în buzunar, dîcînd încă odată: Peste o oară!

Plecă spre ușe. Când era însă să o deschidă și să ese, se întoarse îndărăt, și să rînd se îmbrățișeze pe Sanin, țise cu căldură: Nobil giovanotto! Gran cuore! — permite unui bătrân să strîngă mîna voastră bărbătească (la voastră valoroasă destra).

Eși apoi.

Sanin privi în urma lui. Luă apoi o gazetă să citească, dar' zadarnic cetia, nu înțelegea nimic.

(Va urma.)

făcute se rapoartă exclusiv numai la cazul unui războiu ofensiv din partea Germaniei contra Rusiei sau Franței. Forma unei convenții militare a fost aleasă, pentru că nu are trebuință de ratificare parlamentară și prin urmare nu are să treacă prin publicitatea unei debateri parlamentare. În cercurile informate nimenea nu se îndoiesc despre aceste. După toate câte au premers, convenția militară este considerată de un rezultat al evenimentelor, care de sine se înțelege. Surprinzător este numai, că anunțarea acestui rezultat nu mai produce nici cea mai mică senzație, așa că se pare că și când sentimentul național și opinia publică s'ar fi timpit cu privire la amicitia franco-rusă. Convenții importante exclusiv pacifice și este prezentată ca o „garanție de pace”. Anunțarea convenției militare între alte împrejurări nu ar putea servi de reclamă împrumutului rusesc, dar între împrejurările date ea apare ca dovadă a solidității, și a creditului reciproc chiar și în chestiuni financiare. Descoperirea simultană a miseriei cauzată în Rusia prin foamete face impresie foarte adâncă. Mai departe se susține, că se pregătesc nouă persecuțiuni contra Ovreilor din Rusia. Astfel de descoperiri nu prea încurajază pe capitaliștii francezi. Cu toate aceste subscripțiunea împrumutului va avea succes, căci lumea nu voesece a rămâne guvernului rusesc datoare chiar ca dintâia dovadă de prietenie, ci voesece să-i pună la dispoziție mijloacele sale pentru a combate foametea. Aceste împărțiri ale lui „Siécle” nu au fost nici desmintite, nici rectificate. Ele pretinderea sunt simplu luate spre sciință.

Congresul bisericesc.

Diua întâiu.

Ieri s'a deschis congresul bisericesc gr. oriental. Sofemnitătea acestei deschideri s'a petrecut astfel:

Dimineața la oarele de ce s'a servit în biserică parohiei (Cetate) un *Te Deum*, la care a pontificat Preasfinția Sa episcopul Ioan Meșianu, asistat de arhierul Il. Pușcariu, protosinocelul Musta, Frateș și Hamza, protopopul Papiu, M. Popovici, protodiaconul Roșca și diaconul Popovici.

Discursul de deschidere a fost pronunțat de însuși Înaltpreasfinția Sa metropolitul Miron Romanul. În discurs Excelența Sa insistă asupra misiunii culturale a bisericii, vorbește despre greutățile afacerilor ce reclamă rezolvare din partea congresului și face apoi aluziune la buna primire, cu care a fost împărțit din partea Monarhului clerul român la Bistrița și Timișoara, parafrazând alocuțiunea Monarhului, care a dis, că scutul cel mai sigur al bisericii noastre este a se căuta în cadrul constituției.

După aceste s'a constituit biroul provisor, proclamându-se notari domnii Dr. Bologa, Dr. Roșca, Ignatie Pap, G. Popovici, Iuliu Novac, Dr. Virgil Novac și G. Feier.

La apelul nominal au răspuns 54 deputați din 90, din câți se compune congresul bisericesc.

Se prezintă apoi credenționalele, rămânând a se verifica după cum urmează: arhierul Sibiului verifică pe cei din diecesa Aradului, aceștia pe cei din Caransebeș, ear Caransebeșenii pe cei din arhierdiecesă.

Ați la oarele 10 se vor prezenta rapoartele privitoare la verificarea credenționalelor.

Români la Praga.

Domnul Dr. Urban Jarnik, care a jucat un rol principal la primirea acelor vr'o câțiva Români ardeleni, ce au cercetat expozițiunea cehă, ne trimite o scrisoare, pe care o publicăm mai la vale. Din această scrisoare rezultă destul de limpede câtă importanță politică voesece chiar cercurile cehă să fie atribuite acestei vizite.

Eată ce ne scrie dl Dr. Jarnik:

Praga, 11 Octomvrie 1891.

Preasfinate domnii redactor!

Când cu câteva zile mai înainte am eștit în „Tribuna” scrierea despre o plănuită vizită la Praga din partea Românilor ardeleni, înima mi-se umplu de două simțăminte cu totul contrare: de bucurie de o parte, că am să văd în capitala țării noastre câțiva reprezentanți ai unei națiuni, în mijlocul căreia am petrecut momente așa de fericite, și de frică de altă parte, ca nu cumva să vie ceva la mij-

loc și să nu se aleagă nimica din visita proiectată. Din norocire, bănelile mele erau neîntemeiate și Lusia trecută am putut să-i văd cu ochii la gara Francisc Iosif. Cu mine mai veni dl Dr. Pie și ca delegat al clubului Cehilor tineri dl avocat Dr. Podlipny. Fiind de o vreme încoace oprită bineventura oaspeților la gară, ne-am conformat ordinului și ne-am mulțumit cu câteva cuvinte călduroase. Chiar acolo cei sosiți, vre-o 30 la număr, între ei și două dame, fură invitați de Drul Podlipny, ca seara să asiste la reprezentația pantomimei „Fiul pierdut” și a operii „Cavaleria rustică” în Teatrul Național, unde li-s'au pus la dispoziție câteva loje.

A doua zi la 11 ciasuri dimineața 12 birji sosiți la intrarea principală a expoziției, aducând pe oaspeții noștri. Acolo fură binevențiți de doi membri ai comitetului executiv domnii Bondy și Sedlák, dintre care cel din urmă îi agră în limba boemă, mulțumind pentru onoarea făcută și accentuând solidaritatea intereselor amânduror națiuni. După aceasta am rostit eu, fiind însărcinat de comitetul executiv, câtra oaspeții câteva cuvinte în limba lor strămoșească, insistând și la împregiurarea, că Români ardeleni, care cu ocaziunea adunării generale ale „Asociațiunii transilvane” alcătuiesc adese-ori nise expozițiuni naționale de gospodărie și de lucruri de casă, sunt în adevăr competenți să judece despre succesele expozițiunii iubilare a noastre. Și în privința aceasta cu mândrie trebuie constatată, că vizitatorii au fost uimiți de întinderea și bogăția expoziției, că aceasta dia urmă a întrecut toate așteptările lor. Lume nu era tocmai multă, așa încât cu comoditate puteam să vedem toate, dară tot mi-ar fi părut mai bine, dacă ar fi venit chiar Duminea, cum fusese hotărât mai înainte. Duminea era diua Împăratului, și pentru seară plănuiu-se o iluminăție feerică, venind oamenii în cărduri, așa încât puteau să fie acolo seara vr'o 60.000 oameni. Atunci ar fi vădut cum se prezentă expozițiunea la o afluență așa de mare și a doua zi s'ar fi putut uita la toate în liniște.

După prânz ne-am pus pe treptele din dosul palatului de industrie, ca să ne fotografizeze pe toți într'o grupă. Mi-au făcut plăcerea de m'au pofit între ei și pe mine și astăzi scriind rindurile aceste, am înaintea mea tabloul gata și foarte nimerit. E interesant, că și fotograful vorbira românească cu noi, fiindcă acum vre-o 15 ani aflându-se la fratele meu, tot fotograf și el, la Brașov, a învățat și el câteva românește. În seara aceeași zile societatea întreaga se uita la fântâna luminoasă, pe care toți o declarau de mai frumoasă și mai imponentă decât fusese cea din Paris. Întorcându-ne la Praga ne împreunarm la hotelul „Împăratul Austriei”, unde locuia o parte a vizitatorilor, la o cină comună. Dl Dr. Aurel Mureșianu, conducătorul expediției, binevoi a ridica păharul pentru neînsemnata mea persoană, dicând, că nu se miră, că eu sunt totdeauna cu ei, și că mai mult s'ar mira, dacă n'ar fi așa. La aceasta răspunsei, că pînă-nd-mă la dispozițiunea d-lor răspătesc numai o parte mică a atențiunii, cu care am fost întâmpinat în vremea petrecerii mele în mijlocul Românilor atât în Ardeal, cât și în Țeara-Românească. La urmă dl Dr. Ciato ținu un toast, primit cu mare entuziasm, pentru prosperarea națiunii boeme.

A doua zi dimineața ne-am dus cu toții la primărie, unde prof. de univ. și arhierarul orașeneș dl Dr. Emler ne arătă toate cele demue de vădut. Acolo ne agră și primarul dl Dr. Solț și fisicul orașeneș Dr. Zăhor. De aci ne duserăm la Hradcín, unde vizitarm mai înainte biserică metropolitană a sfântului Vit și apoi castelul regesc. În cel din urmă a interesat mai mult odaia, conservată în starea în care se afla odinioară, unde a luat început războiul de 30 de ani, căci dela ferestrele odăii aceștia fură aruncați nobilii Slavata și Martiniț cu logofetul lor. La dorința mai multora ne mai duserăm la palatul comitelui Waldstein (sau Wallenstein), unde tare interesau pe toți participanții lucrurile păstrate cu sfințenie din vremea vestitului beliduce.

După ameați o parte se mai duse la expoziție, alta se sui la turnul de privelisece și apoi dete o raită prin oraș și prin suburbiile lui, dintre care mai cu seamă Vinohrady uimesce print-o crescere minunată de iute: unde acum 15—16 ani se întindeau holde și liveți, acolo acum se vede un oraș frumos modern cu vr'o 35.000 locuitori, pentru care se zidesce acum o biserică frumoasă; până acum trebuia să se mulțumească cu o capelă modestă în o casă privată. Citez asta, fiindcă și împregiurarea aceasta dovedesce lămurit, că câtă iuțime a fost zidit orașul acesta. Seara în aceeași zi la hotelul „Ângerul-de-aur” li-s'a dat oaspeți lor noștri un banchet, la care au luat parte vr'o 80 Cehi mai cu vață. Negreșit ar fi fost și mai mulți, dară cea mai mare parte a deputaților din parlamentul vieneș a și plecat la Viena.

Se înțelege, că s'au ținut și aici mai multe toaste, mai mult sau mai puțin politice, din care jurnalul „Národní Listy” a adus numai un extras, dar și în acesta s'au străcurat nise neexactități mai cu seamă în vorbirea dlui Dr. Mureșianu. De aceea d-sa cu o zi mai târziu trimise jurnalului „Politik” de aici pasaje mai importante din cuvântarea sa într'o formă autentică și corectă.

Diua următoare cei mai mulți, ne mai putând sta la Praga plecară, cei rămași însă împreună cu dl Mureșianu mai făcură câteva vizite, dintre care cea mai însemnată era la societatea literar-oratorică a studenților cehi „Slavia”.

De sigur că s'ar fi dus și la American Bar, unde lăutarii români sub conducerea dlui Iancu Negrescu s'au strămutat dela 1 Septomvrie, dacă n'ar fi părăsit Praga la 1 Octomvrie, ducându-se la Berlin. Nu e de tăgăduit, că tare a plăcut musica aceasta publicului nostru, dară la urmă se făcea frig tot mai mare, așa că petrecerea afară nu mai putea fi plăcută și de aceea lumea trebuia să se uite aiurea.

Așadar între vizitele din străinătate am avut și pe Români și ne pare bine. Să primescă și pe calea aceasta mulțumirile noastre călduroase. Altfel expozițiunea se apropie de sfârșit: de ați într'o săptămână ne ducem acolo pentru cea din urmă oară. Chiar astăzi sperăm că vom atinge numărul de 2.250.000 și pe fericitul, care va atinge numărul acesta, îl vom sărbători cum am făcut-o cu cel dintâiu milion. Ar fi mai firesc să se fi sărbătorit acela care a atins numărul de 2.000.000, dară nu se putea, fiindcă era în diua vizitei Împăratului și atunci era prea multă lume, care de sigur n'ar fi avut răbdare să aștepte atât cât ar fi trebuit.

Aeronauții noștri francezi sunt cu totul altfel decât fusese căpitanul Wolf de mai înainte: chiar astăzi unul dintre ei, dl Taupin o să se lase jos dela o înălțime de vr'o 800 metri cu ajutorul unui paravent special, pe când colegii lui domnii Godard și Surcouf își vor continua călătoria în balon mai departe. Acest „salto mortale” de astăzi este o repetițiune a aceluia, care a fost întreprins de dl Taupin cu vr'o două săptămâni mai înainte.

La urmă Vă rog de iertare, stimate dl redactor, că am lăsat să treacă atâta amar de vreme fără să Vă fi dat vr'o scire: Am petrecut două luni de zile la țeară, la Peatra lui Pota, nume de care poate își aduc aminte stim. cetitori ai „Tribunei”. Tot acolo a petrecut vr'o trei săptămâni și amicul meu dl Dimitrie Popoviciu, excelentul cântăreț la opera nemțească de aici, cu nevasta, mărind așa numărul Românilor, pe care am isbutit să-i atrag acolo măcar pentru 2—3 zile.

Primiți, Vă rog, dl redactor, expresiunea înaltei mele considerațiuni.

Dr. Ioan Urban Jarnik.

CRONICĂ

Dela Curte. M. S. Monarhul a primit alaltăieri pe contele Taaffe, pe ministrul Prazak și Steinbach și pe primarii dela Praga și Reichenberg, care s'au întreținut timp mai îndelungat.

Sciri personale. Principesa Maria Teresia, soția Arhiducelui Iosif, a născut la Pola o fetiță. — Principele Rudolf Lobkovitz, comandant de corp de armată, și contele Csáky Albin au sosit ieri dela Budapesta la Viena. — Ministrul de finanțe Wekerle a plecat din Budapesta la Timișoara.

Atentatul dela Rosenthal. Poliția dela Breslau este pe urmele unui individ, anume Steiner, de origine din Cracovia, care se crede a fi autorul atentatului dela Rosenthal.

M. S. Monarhul și primarul dela Reichenberg. Primind în audiență pe primarul dela Reichenberg, M. S. Monarhul primind asigurările de lealitate și-a mulțumit și l-a decorat cu ordinul crucii Francisc Iosif.

Vânătoare de Curte în Gurghiu. Se scrie din Reghinul-săseșc, că Arhiducele Francisc Ferdinand d'Este a înscințat oficial silvanul din Gurghiu, că în luna aceasta va veni la vânătoare de urși în revierurile dela Gurghiu. Timpul, când se vor începe vânătoarele, încă nu este statorit.

Representanța orașenească a Sibiului va ține mâne, Joi în 15 c. la 4 oare p. m. o ședință în sala dela magistrat. La ordinea zilei sunt puse: Resultate ale licitațiilor; cerere pentru relaxare a arândei; budgetul orașeneșc pro 1892; propunerea membrului Dr. E. Neugeboren privitor la introducerea măsurilor de asigurare în contra arhieritectului căsărmi; propunere privitoare la calea ferată Sibiu—Mercuria—Sebeș—Vințule-de-jos; cerere pentru un ajutor serv. ofic. Kraus; exmisul ministerial despre preliminariul pe 1892 al spitalului civil Francisc-Iosif; afaceri curente.

Scire postală. Postul de magistrat postal din Sămbăta-de-jos (comitatul Făgărașului) este de ocupat. Emolumentele sunt: salar 240 fl., paușal de cancelarie 40

fl. și paușal de înmanuare 48 fl. Reflectanții au să depună 100 fl. cauțiune. Cererile sânt a se adresa în termin de 3 săptămâni la direcțiunea telegrafo-postală din Sibiu.

Biserica „grecească” din Brașov. I-se scrie din Budapesta că „Kronstädter Zeitung”: „Prin înaltul rescript regesc din 8 Septomvrie n. c., comunitatea bisericăscă națională (!) grecească din Brașov cu hramul Sf. Treimi, trece de sub păstoria episcopescă a metropolitului român din Sibiu sub păstoria episcopului sârbesc din Pesta. În 12 Octomvrie episcopul Arsenie Stoicovici a primit în reședința sa episcopescă din Szentendre numita comunitate bisericăscă sub păstoria sa”.

Comuna Nădășdia de-sus din comitatul Hunedoara a cădut zilele trecute prada flacărilor. Afară de șapte case întreg satul a ars. Asigurat a fost foarte puțin. Bieții oameni, cărona pe lângă case li-au ars toate bucatele și nutrețele adunate în anul acesta, se află într'o miserie înspăimântătoare.

Duelul Uzelac-Ugron. Foile din Budapesta publică scirea, că alaltăieri s'ar fi bătut în duel la Carolstadt căpitanul Uzelac și deputatul dietal Ugron. Scirea nu s'a confirmat încă.

Nenorocire într'o fabrică. Despre nenorocirea ce s'a petrecut în fabrica de spirt a lui Carol Linzer din Budapesta se scrie: Un cazan făcând explozie, a omorât pe dată un lucrător, ear patru au fost arși grav, în cât nu e speranță de a scăpa cu vieață. Explozia a fost atât de puternică, încât a spart tavaniul odăii deasupra, unde lucrau cei patru lucrători.

Cu velopedul. Sămbăta trecută la 8 oare seara au sosit aici dl și d-na Prunell din Filadelfia, care de present se află în călătoria cu velopedul prin Ungaria. Ei au venit din Brașov, de unde au fost plecat la 7 oare dimineața în cea zi.

Mercuria trecută a sosit în Brașov dl I. Ehrlich, din Sebeșul-săseșc. Acela a percurt cu velopedul, acum a doua-ora, distanța de 2000 kilometri dela Lipsca până în Transilvania în 14 zile. El călătorește cu velopedul prin toate orașele săseșci din Transilvania și apoi va face călătoria înapoi tot cu velopedul.

Alegere de episcop. Președinții cercului bisericesc reformt de dincolo de Tisa, Vályi János și Kiss Aron au convocat cercul electoral bisericesc pe diua de 18 Noemvrie la Dobrițin, pentru a alege un episcop la locul vacant din acest oraș. Candidați sunt Kiss Aron, Toth Samuel și Szabó János.

Sinucidere. La Glogovaț, comună nemțească din comitatul Aradului, s'a sinucis nevasta lui Engel Adolf, mamă a patru copii, din pricina că luând în arândă regalele, păgubia.

Antisemiții la Viena. Cu data de 13 l. c. se telegrafează din Viena, că în sinagoga Ovreilor din suburbul Rudolfsheim antisemiții au dat cu o peatră pe fereastră, pe când în sinagoga erau oameni. Nimeni n'a fost rănit.

Decorat. D. Apostol Mărgărit, inspector al școalelor din Macedonia, a fost decorat cu ordinul „Coroanei României”.

Dela congresul bisericesc sârb.

După o discuție de 14 zile, membrii congresului bisericesc sârb au terminat la 10 c. cu discuția asupra unificării regulamentelor școlare, după-cum s'a terminat și cu discuția statutului privitor la administrarea averilor bisericesci și școlare. Între alte hotărâri abuse de congres este și aceea, de a se introduce în școalele programule de învățământ din școalele statului, și fixarea lefi preșcolii la 500 florini minimum, ear a învățătorilor 400 fl. minimum. — Cât despre persoanele care sânt a se alege episcopi la Timișoara și Carolstadt, foile ungureșci pun în circulație numele arhiermandritului dela Ghergheteg Ilarion Ruvoratz și a rectorului dela Carloveț Gerasim Petrovici, care sânt — scriu foile ungureșci — „buni patrioți, vorbește bine ungureșc”.

Bismarck și împăratul Wilhelm. Nu demult s'a vorbit despre încercările ce se fac pentru a împăca pe principele de Bismarck cu împăratul Wilhelm, cu toate-că în public nici unul din ei nu spune, că e supărat pe celalalt. Correspondentul diarului „N. Wiener Tagblatt” din Berlin scrie, că în adevăr încercările de împăcare urmează și acum, și că cel mai zelos dintre bărbații politici, care doresc împăcarea, e cancelarul Caprivi.

Asasinat politic. Cetățeanul liberal din Mendrisio (Cantonul Tessin), farmacistul Buzzi, a fost asasinat de trei conservatori, dintre care unul a fost arestat.

Alegere în Francia. La alegerea din departamentul Dordogne a reușit cu 9337 voturi contra 97 date candidatului revisionist candidatului republican.

Bandiți în Italia. Poliția din Roma a dat de urma a patru bande de hoți și bandiți, care jefue și omoară de timp mai îndelungat în Italia. Prințdând mai mulți dintre hoți, poliția a găsit la ei 400.000 lire. Banda a fost descoperită de inspectorul de poliție Selzani.

O tragedie de amor. Joia trecută un tânăr fu găsit cu capul sfărâmat de un glonț de revolver într'un vagon al trenului circular din giurul Berlinului. În ajun, cadavru unei fete tinere fu scos din Spree, în apropiere de strada Wilhelmstrasse. Tânărul se numea Engels și fata era amanta lui. El îi ceruse mâna, dar fu refuzat de părinții ei. Fata îi jură atunci să nu aparție altuia și Mercuri dimineața se aruncă în Spree. Când află de sinuciderea amantei sale, Engels își curmă și el zilele, trăgându-și un glonț în cap.

Triumful electricității. O agenție telegrafică comunică următoarea telegramă ce într'adevăr merită să fie publicată: Un domn Wirthner, atins de vr'o șeptesprezece ani de surditate și mutism complet, acum câteva zile a pus în umire pe toate persoanele de prin giurul se, vorbind înaintea lor, nu numai limba germană, pe care o mai posedă înainte de a deveni surdo-mut, dar încă și limba engleză, pe care nu o cunoscuse de loc. Pare-că acest Werthner ar fi recăpetat auzul și vorba grație unui tratament cu electricitate. Acest mijloc întrece de sigur telegraful, telefonul și fonograful, scrie „Naționalul”.

Dramă într'o menagerie. Mare afețiune pentru animale pare a avé d-na Ana Nuceiwa din Moscova. Ea viri demădi mâna în colivia leopardului din grădina zoologică și încep să mângâie bestia. Leopardul nu pricep de glumă și cu o singură mușcătură rupe mâna nenorocitei până la încheietură. Femeia leginată fu dusă la spital, unde se află acum în îngrijirea medicilor.

Crescerea copiilor.

Toți medicii, care se ocupă cu boalele de copii, sânt pătrunși de acest adevăr, că pe când în țările Apusului aproape întreaga populațiune cunoaște regulele ce trebnesc păstrate în crescerea copiilor, la noi în țeară sânt multe credințe, pe cât de absurde, pe atât de primejdioase micilor ființe.

Voiu începe cu îngrijirea, de care are trebuință copilul mic.

Se întâmplă, că unii copii vin în lume cu capul, fața sau o parte a trupului acoperite de una din poșghițele, care învelesc copilul în păntecele mamei și care poartă numele de căiță. Rudele, amicii, moașa nu lipsece a predice o mare fericire copilului și respectă acea căiță. Credința aceasta este absurdă și copilul trebuie curățit de dinsa, ear gura și nările destupate, ca să poată respira bine.

În unele casuri copilul se nasce cu capul țuguiat, ear moașele nu lipsece a-l țurti spre a-l îndrepta. Această manoperă este periculoasă și nefolositoare.

Îndată după nascere se leagă buricul cu ață cam la 7 centimetri de păntecele copilului în două locuri apropiete și se se taie buricul între legături. Este însă o credință, că dacă nu se leagă buricul, ci se stoarce numai și se lasă să se usuce sub o cărpă uscată, copilul e ferit de multe boale ca: gâlbănarea, spurcăciunea (eozema), spasmiuri etc.; și această credință este periculoasă, căci s'au vădut copii murind prin scurgerea sângelui din corp prin buricul nelegat.

Moașele trebuie să lege buricul.

Odată buricul legat se va îmăbia copilul, și i-se va freca tot corpul cu untdelemn sau gălbînș de ou. Baia se aibă temperatură de 30—35 grade de căldură; în baie se poate pune puțin oțet sau vin; se ține copilul în baie două minute, i-se șterge corpul cu o cărpă uscată și caldă, se presară o pulbere oare-care (de licopod, de orez) cu osebire pe la ședut, vintre și subțioară.

Unii medici povățuesc scrobeala (amidon), ceea-ce e rău, căci scrobeala înghite udul copilului, face o pastă care fermentază, producând corpuri acre (accide) ce irită pelea copilului.

Din experiența făcută cu copiii mei, sfătuesc pulberea de licopod, care are marele bun de a fi iefină și de a nu înghiți udul. Ochii trebuesc șplăți cu apă caldă sau boricată (4 grame acid boric pentru 100 grame apă destilată) pentru a înlătura boala de ochi numită oftalmie purulentă (puroiu la ochi) ce provine din atingerea ochilor cu unele zămuri, cu care fața a fost udată în timpul facerii.

Buricul tăiat se se îngrijească în chipul următor: Se se pue o bucată de cărpă curată mare de 8—10 centimetri pătrați, găurită la mijloc pe unde intră restul de buric, și marginile ei se refrâng peste buric, ear pe deasupra a se pune încă o cărpă curată, și totul se fie ținut print-o bandă de flanelă. Această îngrijire ușoară trebuie făcută în fiecare zi până la căderea buricului, care se face la a 4-a sau a 5-a zi după nascere; pe rana rămasă în locul buricului se va pune puțină vasilină și un bandagiu ușor strins ca să împedice eșirea mațelor prin rană (hernie ombilicală). O asemenea legătură se face în chipul următor: Se pune o bucată de carton de mărimea unei piese de 5 lei, învelită cu vată și se menține prin r'o cărpă îndoită și mai multe și o fașă.

Publicațiune.

La 3 Noembrie a. c. la 9 oare dimineața se va da în arândă pe calea licitațiunii publice următoarele obiecte:

1. Dreptul de pescuit pe teritoriul comunei Orlat din 1 Ianuarie 1892 până la finea lunii lui Decembrie 1897.

2. Cuptoarele de var, din 1 Ianuarie 1892 până la finea anului 1894.

3. Dreptul de măcelărit, din 1 Ianuarie 1892 până la finea anului 1894.

Licitațiunea se va ține în cancelaria comunală din Orlat.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea în cancelaria comunală în oarele oficioase.

Orlat, în 13 Octombrie 1891.

[1146] 1-3

Primăria comunală.

În timp de 3 zile

curgerea uretrei se vindecă, chiar și dacă s'a ivit de timp îndelungat, prin un remediu nou patentat, fără ori-ce alte spese. [1103] 12-26

De a se comanda la

Dr. Tóth

Budapesta, IV. kerület, Deák Ferencz utca 3.

Prețul unei bucăți dimpreună cu îndrumarea de folosire fl. 4, a unei bucăți mai fine fl. 5.

Cine voescă să-și procure losuri și totodată să beneficieze de șanse extraordinare de câștig, acela să participe la societatea ocazională de losuri, Grupa G., înființată de

Reuniunea de bancă societate pe acții în Budapesta,

consistând din 216 losuri de stat și losuri private provădute cu timbru austr.-ung. și având numai 25 de participanți. — Câștiguri peste 12 milioane — combinație cât se poate de favorabilă. Șanse excelente de câștig și totuși numai plată de 5 fl. lunar. [1143] 1-3

Agentii se primesc cu condițiuni avantajoase.

Oferte sânt a se adresa la „Budapester Bankverein Act. Gesellschaft.“ Elisabethplatz 19.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

Au eșit de sub tipar:

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Laurențiu Lengyel,

mare fabrică de mobile în Arad.

Piața-Andrássy nr. 9, (vis-à-vis de bis. rom.-cat.)

Ofere

bogatul seu deposit de mobile în stil și recerinte practice,

cu distinsă specialitate pentru

arangiament de saloane, prânzătoare, dormitoare și biurouri.

Prețuri moderate, serviciu prompt.

NB. La dorință se trimit prospecte.

[1135] 3-6

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperuș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiteuri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușoaca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărălnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Rogeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Nou stabiliment!

Isac Ascher,

Strada Cisnădiei nr. 20. ✕ SIBIU. ✕ Strada Cisnădiei nr. 20.

Am onoare a anunța respectuos preastimatului P. T. public, că, la cerere din mai multe părți a stimabililor mei mușterii, am introdus acum în prăvălia mea de vestminte gata pentru bărbați și copii, care ce-i drept e reprezentată ca cel mai mare sortiment, și confecționarea după măsură de vestminte de domni și copii de tot soiul și fasonul, precum și de mantale de ploaie pentru dame și jachete după cel mai nou jurnal, la ce totodată spre exercierea aceleia am angajat ca croitor și măiestru pe domnul **Alexandru Wilfinger**, care în această specialitate a absolvat cu cel mai bun succes academia de croitor (școala mai înaltă) la Dresda în Germania și are de acolo recomandăția cea mai bună.

Și tot cu acel privilegiu, răzimat pe P. T. mei mușterii, mi-am provădut deja depositul cu un mare sortiment de stoffe de cele mai fine de lână și pînă, din țeară și străinătate, după cel mai nou desen, și mă voiu nisul cât mai mult a corăspunde mult prețuiților mei P. T. mușterii în cel mai mulțumitor mod, atât cu depositul meu de vestminte gata, cât și cu pregătirea cea mai promptă de comande de ori-ce soi, ținând piept ori-cărei concurențe.

Comande din afară se primesc conform măsurii prelungă efectuarea cea mai promptă, și la cerere se trimit mostre gratis și franco.

Vestminte gata de ori-ce soi, precum și comandate după măsură, precum și mașini de cusut de tot felul se vînd atât aici cât și în afară în condițiunile cele mai favorabile, chiar și prelungă plățirea în rate, și foarte ieftin.

Cu cel mai distins respect

[1122] 6-6

Isac Ascher,

Strada Cisnădiei nr. 20.

Patima betiei

e curabilă prin așa numitul

Antibetin.

Întrebuințat în numeroase casuri cu un succes excelent.

1 dosă: 2 fl. 20 cr.

La suferințe obstinare se recere o dosă dublă cu fl. 4.40 sau 10 lei.

Asignând prețul înainte, se expediază franco.

Se capătă la: „Apoteca Vultur“, Lugoj, nr. 30.

Banca generală de asigurare
„TRANSILVANIA“
ÎN SIBIU,
fundată în anul 1868

[1111] 10

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc		Sume asigurate pe viață	
în a. 1869—1887 fl. 674,896.76	în a. 1869—1887 fl. 510,902.40		
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41		
în a. 1889 „ 29,899.71	în a. 1889 „ 46,966.61		
în a. 1890 „ 59,643.77	în a. 1890 „ 44,195.08		
Suma fl. 813,550.84	Suma fl. 648,890.50		

1,462,441 fl. 34 cr.

Conform bilanțului pentru 1890 fondurile de rezervă și garanție se urcă la

645,952 fl. 02 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (A. Schadt), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.